

新闻通稿

“汉堡峰会：中国与欧洲相遇”将于 2016 年 11 月 23 日至 24 日举行

德国前联邦总理将作为新名誉主席出席汉堡峰会

作为最重要的中欧会议之一，第七届“汉堡峰会：中国与欧洲相遇”将于 2016 年 11 月 23 日至 24 日召开。会议内容及中欧经济往来中双方面临的最新挑战。届时，中方政府领导人和经济代表团将在汉堡与欧洲政治、经济领域的代表人士进行会面。新名誉主席由德国前总理格哈德·施罗德担任。

继赫尔穆特·施密特之后——2004 年第一届汉堡峰会的主要发起人之一，前联邦总理格哈德·施罗德接任汉堡峰会新名誉主席。根据传统，这一职位由精通国际政治的高层领袖担任。1998 年至 2005 年，施罗德就任联邦总理期间在德国政府事务中运筹帷幄，并极力推动中德友好关系的进一步发展。

格哈德·施罗德也将莅临本届汉堡峰会。2016 年 11 月 23 日上午的峰会开幕典礼上，他将就中德关系作主旨发言。

“我很荣幸继施密特之后担任‘汉堡峰会：中国与欧洲相遇’的名誉主席，因为此项会议对于中国与德国、与欧洲友好关系的发展意义重大。

在互相尊重的基础上，中国与德国几十年来一直保持着紧密可靠的伙伴关系。因此，中德经济合作在过去的几十年里飞速发展。中国在德国的贸易伙伴中位列亚洲第一、全球第三。相应地，德国也是中国在欧洲最重要的贸易伙伴。从就任联邦总理至今，我十分重视对华关系的长足发展。这也是我们将这一关系提升至“战略合作”的原因所在。

今天，如果没有中国的参与，复杂的全球性挑战是难以战胜的。中国已经成为维持世界稳定的重要元素。我们如何建立全球化贸易？如何定义国际环境标准？如何克服人口迁移等社会挑战？汉堡峰会是探讨这些以及其他重要问题的理想平台。参与其中，是喜悦，也是责任，”德国前总理施罗德如是说。

讨论环节和主旨演讲将聚焦除中国与欧洲最近的政治经济发展以外，还包括由中国政府倡议的一带一路项目、中欧双向投资以及中欧经济数字化经济等领域。

“汉堡峰会”——中国与欧洲的交流平台

汉堡峰会由汉堡商会发起，是最重要的中欧经济会议。此项会议的目的是搭建一个公平的中欧交流平台、促进中欧友好关系，同时使两国企业能够获得第一手发展信息、扩展自身网络。作为开放对话的高端平台，它亦能改善中欧经济关系，促进双方理解。参会人员包括企业家领袖以及来自中国、欧洲与世界各地的政治和科学届领导人。

今年，也将有高级别的政要作为中方嘉宾出席在汉堡商会举办的汉堡峰会。欧盟就业、增长、投资与竞争力事务副主席于尔基·卡泰宁（Jyrki Katainen）将作为欧洲层面的嘉宾出席在德国贸易大都市汉堡举

办的汉堡峰会。2014 年，中国国务院总理李克强出席了上一届在汉堡商会举办的“汉堡峰会”。另外，中国协办方中国工业经济联合会和中国服务贸易协会将各自带领企业代表团再次访问汉堡。

更多信息请点击 www.hamburg-summit.com 或关注德国汉堡市公众微信号 Hamburg-Ahoi

汉堡——中国在欧洲的贸易中心

汉堡是中国进入欧洲的门户，德国对华贸易货物中的一半经由汉堡港转运。中国是汉堡港最重要的贸易伙伴，在 2015 年，汉堡港往来中国的集装箱达 250 万标准箱，占汉堡港全年集装箱总吞吐量的三分之一左右。超过 550 家中资企业在汉堡这座历史悠久的汉萨城市建立了分支机构，比在欧洲其他任何一座城市都要多。除此之外，超过 900 家汉堡企业与中国建立了贸易关系，他们在汉堡运筹帷幄，操纵着中国与欧洲间的进出口货物。

2016 年，中国企业表现出了对汉堡的数字化行业的强烈兴趣。总部位于北京的华谊嘉信（Spearhead）在 2016 年 6 月宣布了以 1.48 亿美元收购在汉堡起家的信息技术开发公司 Smaato，荷兰微芯片制造商恩智浦（NXP）也在今年向北京建广资产管理有限公司和私募股权投资公司 Wise Road Capital 出售旗下汉堡半导体高科技部门。在今年 4 月，游族网络收购了汉堡游戏研发商 Bigpoint 的 100% 股权，助其进一步纵深拓展全球线上和手机游戏业务。

两个与中国息息相关的大事件——“中国时代节”和“汉堡峰会”即将于 11 月在汉堡举行。此外，2016 年是汉堡与上海缔结友好城市关系 30 周年，汉堡将会与友城上海这作中国商业中心在政治、经济、文化和社会各方面保持紧密联系。

www.marketing.hamburg.de/hamburg-china.html

媒体联系人：

中国

叶淼苗 市场公关项目经理

汉堡驻中国联络处

电话：+86-21 5386 0857

电子邮箱：ye.miaomiao@hamburgshanghai.org

网站：www.hamburgshanghai.org

欧洲

Matthias BEER 媒体关系项目经理

汉堡营销局

电话：+49 40 300 51 582

电子邮箱：matthias.beer@marketing.hamburg.de

网站：www.marketing.hamburg.de